

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



## НАБОРЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ РАДИАТОРОВ



АРТ. 88.16.350, 88.16.351, 88.16.355  
88.16.360, 88.16.361

ПС-0122

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

*Наименование изделия:* Наборы для подключения

*Производитель:* COMISA S.P.A., Via Neziolo Zona Artigianale,  
2725055 Pisogne (BS) Italy

*Поставщик:* ООО «Комиза Рус» 115088, г. Москва,  
ул. Южнопортовая, дом № 5, стр. 1  
+7 495 369 60 05, info@comisa.ru

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Наборы для подключения радиаторов включают в себя вентиль запорный настроечный и вентиль термостатический с термоголовкой или вентиль терморегулирующий.

Наборы предназначены для бокового подключения прибора водяного отопления.

## НОМЕНКЛАТУРА

Набор для подключения радиаторов с термостатической головкой 1/2" угловой

Набор включает в себя:

1. Термостатическую головку
2. Вентиль запорный настроечный угловой
3. Вентиль термостатический угловой



| Артикул   | Размер | Количество в пакете |
|-----------|--------|---------------------|
| 88.16.350 | 1/2"   | 1                   |

Набор для подключения радиаторов с термостатической головкой прямой

Набор включает в себя:

1. Термостатическую головку
2. Вентиль запорный настроечный угловой
3. Вентиль термостатический угловой



| Артикул   | Размер | Количество в пакете |
|-----------|--------|---------------------|
| 88.16.351 | 1/2"   | 1                   |
| 88.16.355 | 3/4"   | 1                   |

Набор для подключения радиаторов с ручной регулировкой 1/2" прямой

Набор включает в себя:

1. Вентиль запорный настроечный прямой
3. Вентиль терморегулирующий угловой



| Артикул   | Размер | Количество в пакете |
|-----------|--------|---------------------|
| 88.16.360 | 1/2"   | 1                   |

Набор для подключения радиаторов с ручной регулировкой 1/2" угловой

Набор включает в себя:

1. Вентиль запорный настроечный угловой
3. Вентиль терморегулирующий угловой



| Артикул   | Размер | Количество в пакете |
|-----------|--------|---------------------|
| 88.16.360 | 1/2"   | 1                   |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Наименование показателя, ед. измерения | Значение |
|--|----------|
| Максимальное рабочее давление, бар     | 10       |
| Максимальная температура, °C           | 120      |
| Максимальный перепад давления, бар     | 1        |

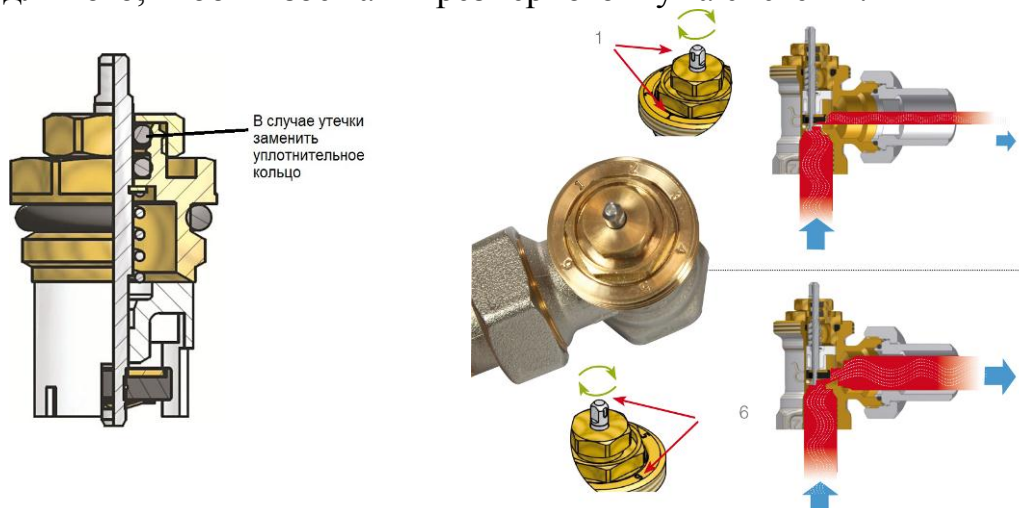
Корпусы вентиля выполнены из никелированной латуни CW617N в соответствии с EN 12165, уплотнения из EPDM, ручки из белого АБС пластика.

Вентили термостатические, входящие в наборы арт. 88.16.350, 88.16.351, размерно соответствуют серии F по UNI EN 215: 2007 и позволяют проводить регулировку ручным способом. При использовании термостатической головки происходит автоматическая регулировка температуры среды, путем автоматизации движения затвора вентиля при реакции чувствительного элемента на изменение температуры.

Вентили термостатические, входящие в наборы арт. 88.16.350, 88.16.351, снабжены предварительной настройкой устройства, которое позволяет выполнить простую и точную калибровку гидравлических характеристик перепада давления. Кроме того, их конструкция позволяет заменить уплотнительное кольцо без слива воды из системы. Новая система регулирования потока позволяет без помощи специальных инструментов сбалансировать схему, просто совместив насечку на стержне с нужной отметкой на корпусе клапана.

Для правильной эксплуатации вентиля термостатических, входящих в

наборы арт. 88.16.350, 88.16.351, рекомендуется держать значения  $\Delta p$  менее 0,25 бар для того, чтобы избежать чрезмерного шума системы.



Подробное описание вентиля термостатического прямого, входящего в набор арт. 88.16.355 имеется в техническом паспорте ПС-0117 (см. арт. 88.21.330).

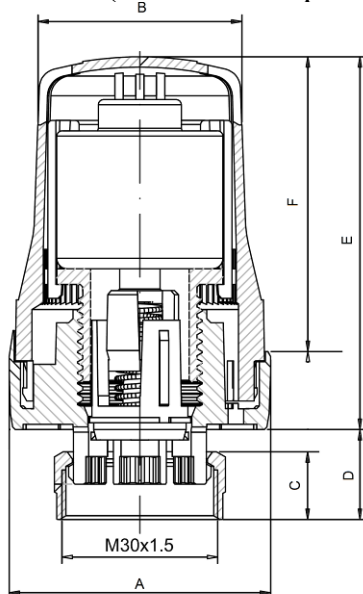
Подробное описание головки термостатической имеется в техническом паспорте ПС-0120 (см. арт. 88.21.400).

Вентили терморегулирующие, входящие в наборы арт. 88.16. 360, 88.16.361, позволяют выполнять ручную регулировку потока среды.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделий конструктивные изменения, не ухудшающие их качество.

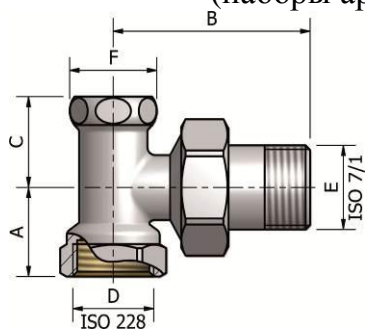
## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Термостатическая головка  
(комплекты арт. 88.16.350, 88.16.351, 88.16.355)



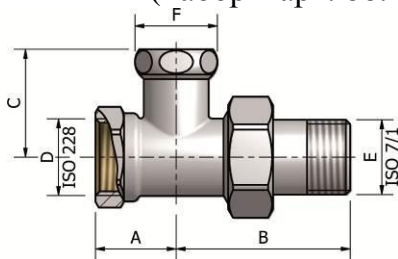
| Артикул   | Размер  | ØА,<br>мм | ØВ,<br>мм | С,<br>мм | Д,<br>мм | Е,<br>мм | F,<br>мм |
|-----------|---------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|
| 88.21.400 | M30x1,5 | 50        | 39        | 13       | 17,3     | 71,6     | 56,6     |

Вентиль запорный настроечный угловой  
(наборы арт. 88.16.350, 88.16.361)



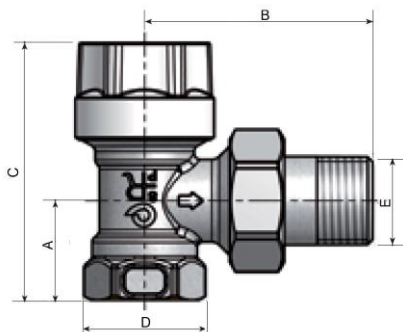
| Артикул                | Размер | A, мм | B, мм | C, мм | D             | E | F, мм | K <sub>vs</sub> , м <sup>3</sup> /час |
|------------------------|--------|-------|-------|-------|---------------|---|-------|---------------------------------------|
| 88.16.350<br>88.16.361 | 1/2"   | 22    | 51    | 22    | D 1/2" R 1/2" |   | 23    | 2,3                                   |

Вентиль запорный настроечный прямой  
(наборы арт. 88.16.351, 88.16.355, 88.16.360)



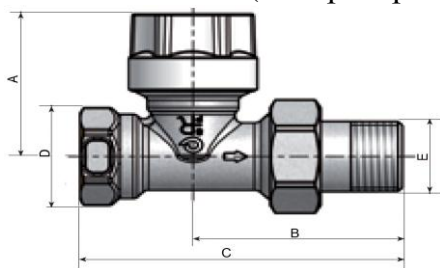
| Артикул                | Размер | A, мм | B, мм | C, мм | D             | E | F, мм | K <sub>vs</sub> , м <sup>3</sup> /час |
|------------------------|--------|-------|-------|-------|---------------|---|-------|---------------------------------------|
| 88.16.351<br>88.16.360 | 1/2"   | 22,5  | 48    | 30    | D 1/2" R 1/2" |   | 23    | 1,4                                   |
| 88.16.355              | 3/4"   | 35,0  | 60    | 27    | D 3/4" R 3/4" |   | 27    | 2,6                                   |

Вентиль термостатический угловой  
(наборы арт. 88.16.350)



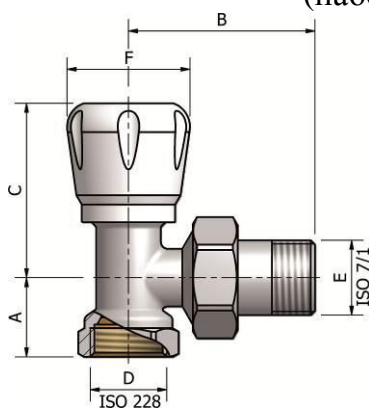
| Артикул   | Размер | A, мм | B, мм | C, мм | D       | E      | K <sub>vs</sub> , м <sup>3</sup> /час |
|-----------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|---------------------------------------|
| 88.16.350 | 1/2"   | 23    | 53    | 61    | Rp 1/2" | R 1/2" | 1,48                                  |

Вентиль термостатический прямой  
(наборы арт. 88.16.351, 88.16.355)



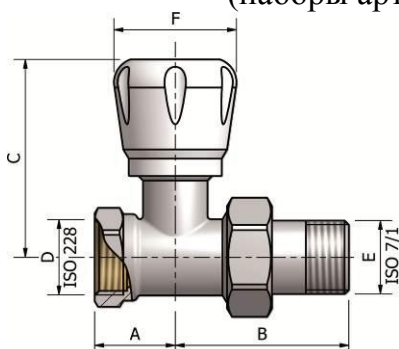
| Артикул   | Размер | A, мм | B, мм | C, мм | D       | E      | K <sub>vs</sub> , м <sup>3</sup> /час |
|-----------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|---------------------------------------|
| 88.16.351 | 1/2"   | 42    | 54    | 83    | Rp 1/2" | R 1/2" | 1,15                                  |
| 88.16.355 | 3/4"   | 65    | 60    | 95    | 3/4"    | 3/4"   | 2,60                                  |

Вентиль терморегулирующий угловой  
(набор арт. 88.16.350)



| Артикул   | Размер | A, мм | B, мм | C, мм | D      | E      | F, мм | K <sub>vs</sub> , м <sup>3</sup> /час |
|-----------|--------|-------|-------|-------|--------|--------|-------|---------------------------------------|
| 88.16.361 | 1/2"   | 22    | 51    | 50    | D 1/2" | R 1/2" | 34    | 2,3                                   |

Вентиль терморегулирующий прямой  
(наборы арт. 88.16.351, 88.16.355)



| Артикул   | Размер | A, мм | B, мм | C, мм | D      | E      | F, мм | K <sub>vs</sub> , м <sup>3</sup> /час |
|-----------|--------|-------|-------|-------|--------|--------|-------|---------------------------------------|
| 88.16.360 | 1/2"   | 22,5  | 48    | 57    | D 1/2" | R 1/2" | 34    | 1,4                                   |

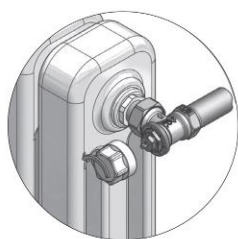
## УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

Выбор набора для подключения осуществляется на основе размеров соединения радиаторов и соединительных труб. Наборы для подключения, состоящие из вентиля запорного настроечного в сочетании с соответствующими терморегулирующим вентилем ручной регулировки или вентилем термостатическим с термостатической головкой, могут быть установлены на радиаторы со стальными, медными и металлополимерными трубами.

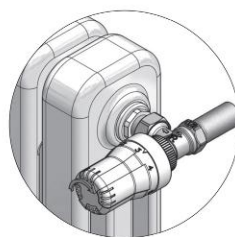
Вентиль запорный настроечный может устанавливаться в любом монтажном положении на обратном трубопроводе радиатора (на выходе из отопительного прибора).

Термостатический вентиль с термостатической головкой или вентиль терморегулирующий устанавливается на входном трубопроводе радиатора (на входе в отопительный прибор). При монтаже термостатического вентиля с термостатической головкой головка должна быть установлена в таком монтажном положении, чтобы она находилась в зоне наименьшего воздействия тепловых потоков от нагревательных приборов и трубопровода. Для правильной работы термостатическая головка должна быть установлена горизонтально, не должна быть закрыта шторами, радиаторными экранами, не должна устанавливаться на солнце, в углублении. Если это невозможно, рекомендуется использование удаленного термостатического зонда (термостатическая головка арт. 88.21.404).

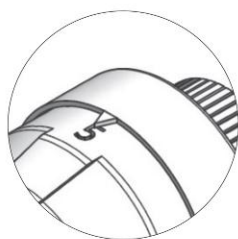
Для установки термостатической головки необходимо снять регулятор ручного управления с термостатического вентиля и заменить его на термостатический привод (термостатическую головку), затянув зажимное (стопорное) кольцо.



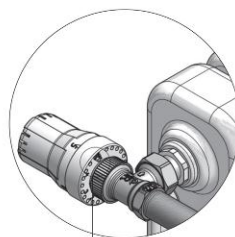
1 Снимите защитный колпачок с корпуса клапана.



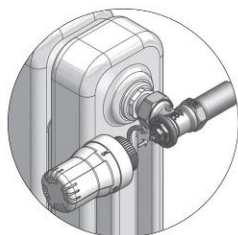
4 Установите требуемую температуру.



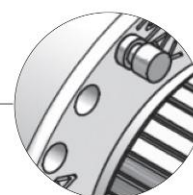
2 Поверните термостат в положении максимального открытия.



5 Заблокируйте нужную температуру, перемещая зажим (позволяет снизить температуру, но не увеличивает пределы установленного значения).



3 Соедините термостатический клапан с корпусом вентиля таким образом, чтобы седло головки соединилось с внутренним шестигранником корпуса вентиля. Затяните стопорное кольцо.



Направление потока теплоносителя должно совпадать с направлением стрелки на корпусе вентиля.

Вентили не должны испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несносность патрубков, неравномерность затяжки крепежа).

При монтаже вентиля первым к трубопроводу или прибору присоединяется патрубок полусгона. Монтаж патрубка полусгона производится с помощью специального сгонного ключа.

Соединение вентиля с другими элементами системы следует производить в соответствии с требованиями СНиП 3.05.01-85. В качестве уплотнителя для резьбовых соединений следует применять ФУМ ленту или льняную прядь, пропитанную свинцовым суриком или белилами, замешенными на олифе. Лента ФУМ и льняная прядь должны накладываться ровным слоем по ходу резьбы и не выступать внутрь и наружу трубы. Вентиль должен быть надежно закреплен на трубопроводе, подтекание рабочей жидкости по резьбовой части не допускается. В качестве уплотнителя разрешается применение льна с уплотнительной пастой, а также анаэробных генетиков.

При установке вентиля запорного настроенного на отопительные приборы в однетрубных системах отопления перед вентилем обязательно должен устанавливаться обводной участок (байпас). Установка запорной и регулирующей арматуры на байпасе не допускается.

## **УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ**

Наборы для подключения должны эксплуатироваться при температуре и давлении, изложенными в настоящем паспорте. Установка и демонтаж изделия, а также любые операции по ремонту должны производиться при отсутствии давления в системе.

## **УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ**

В соответствии с ГОСТ 19433 наборы для подключения не относят к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

При железнодорожных перевозках наборы для подключения транспортируют в крытых вагонах в заводской упаковке.

При транспортировке, погрузке и выгрузке наборы для подключения должны быть защищены от механических повреждений и атмосферных осадков. Не допускается сбрасывание упакованных изделий с транспортных средств.

Наборы для подключения поставляются упакованными предприятием-изготовителем в блистеры и картонные коробки. Хранение наборов для подключения должно производиться в заводской упаковке по условиям 3 (Ж3) раздела 10 ГОСТ 15150.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие наборов для подключения Comisa™ требованиям безопасности при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 10 лет с даты продажи конечному потребителю в пределах гарантийного срока хранения (3 года со дня изготовления). Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются.

В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;

4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

Для получения гарантии Покупателем Продавец в момент покупки в гарантийный талон вносит сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

## Гарантийный талон



к накладной № \_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_ г.

Наименование товара

Наборы для подключения радиаторов

| № | Артикул | Количество | Примечание |
|---|---------|------------|------------|
|   |         |            |            |
|   |         |            |            |
|   |         |            |            |
|   |         |            |            |
|   |         |            |            |
|   |         |            |            |

**Гарантийный срок 10 лет с даты продажи конечному потребителю.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу:

**Россия, 115432, г. Москва, а/я 119**

**Тел./факс: +7 (495) 369-60-05, e-mail: info@comisa.ru**

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя;
  - фактический адрес покупателя и контактный телефон;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - адрес установки изделия;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия;
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

**С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:**

Покупатель \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата продажи

Штамп или печать  
торгующей организации